


- Verwenden Sie warmes Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch, um das Produkt zu reinigen. Wischen Sie mit einem trockenen, sauberen Tuch nach. Gießen Sie kein Wasser auf oder in das Gerät.

AUFBEWAHRUNG

Um Ihr Produkt zu lagern, empfehlen wir die Original-Box (oder eine Kiste in geeigneter Größe). Es ist wichtig, es an einem sicheren, trockenen Ort zu lagern.

ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrennsammelsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden.

 Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrennsammelsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne mit Rädern dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.


Sollte das Speisekabel beschädigt sein, sollte es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

Importiert durch PRODIS SAS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois,
Frankreich
Vermarktung durch EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD,
Deutschland
Hergestellt in VRC

GEBRUIKSAANWIJZING

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ALSTUBLIEFT VOOR HET EERSTE GEBRUIK, BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLEK VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE!

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

 Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaren en daarboven en personen met gereduceerde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder supervisie staan of instructie krijgen betreffende het gebruik van dit apparaat op een veilige manier en de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen moeten niet spelen met dit apparaat. Reiniging en onderhoud door gebruiker moet niet gedaan worden door kinderen zonder supervisie.

1. Gelieve de producthandleiding nauwkeurig door te lezen alvorens u de verwarming gebruikt.
2. Het apparaat niet gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is.
3. Gebruik geen verlengsnoeren.
4. Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmtebronnen, scherpe voorwerpen of elk ander element dat het apparaat zou kunnen beschadigen.
5. Om stroomoverbelasting te vermijden, dient u een enkele contactdoos niet te delen met andere apparaten. Het apparaat niet aansluiten op een overspanningsafleider.
6. Plaats het apparaat nooit direct onder een contactdoos.
7. Dit product is uitsluitend bestemd voor BINNENGEBRUIK.
8. Plaats het apparaat altijd op een vlak, stabiel en horizontaal oppervlak.
9. Controleer of het apparaat altijd stabiel en verticaal staat.
10. Stop voor uw eigen veiligheid nooit voorwerpen in het apparaat.

11. De lucht die uit het apparaat komt, moet altijd kunnen circuleren.
12. Gebruik het apparaat nooit op vochtige plekken of plaatsen waar water aanwezig is (badkamer, keuken...).
13. Het apparaat nooit aanraken, aansluiten of aanzetten met natte of vochtige handen.
14. Gebruik het apparaat niet op een plek waar benzine, verf en brandbare vloeistof gebruikt of bewaard wordt.
15. Voordat u het apparaat schoonmaakt, dient u het hele systeem uit te zetten en de stekker uit het stopcontact te halen.
16. Om te zorgen dat het apparaat niet meer aangesloten is, dient u het uit te zetten met de AAN/UIT-schakelaar en de stekker uit het stopcontact te halen. Trek nooit aan het snoer om beschadigingen te voorkomen.
17. Probeer het apparaat NIET zelf te repareren. Gelieve een deskundige elektricien of een onderhoudsmonteur van de klantenservice te bellen voor inspectie en reparatie. Om potentiële gevaren te vermijden, dient u een beschadigd snoer altijd te laten vervangen door de fabrikant of één van zijn onderhoudsmedewerkers of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon. Er moet altijd een gelijksoortig snoer gebruikt worden.

OMSCHRIJVING VAN HET PRODUCT

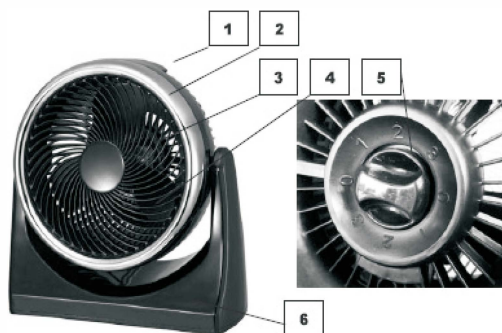


Fig. 1

1. Draaghandvat
2. Decoratieve ring vooraan
3. Bescherming voor
4. Ventilator bladen
5. Schakelaar
6. Onderkant van de ventilator

GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Dit product is reeds compleet gemonteerd voor gebruik.

LET OP :

- Kies een geschikte locatie voor de ventilator. Kies altijd voor een veilige plaats in overeenstemming met de veiligheid aanbevelingen hierboven aangegeven.
- Bij het positioneren van een ventilator op een tafel of een plank, zorg er altijd voor dat de stroomkabel niet op een plek ligt waar er per ongeluk aan kan worden getrokken en het apparaat niet per ongeluk kan vallen.
- Hang of bevestig niet aan een muur of het plafond.

1. Start / Stop en Snelheidsregelaar

De draaischakelaar regelt de aan / uit en snelheid.

Wanneer de pijl ◀ staat op

- 0 – Stop
- 1 – Lage snelheid
- 2 – Normale snelheid
- 3 – Hoge snelheid

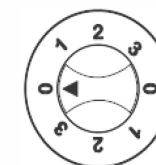


Fig. 2

2. Hoekverstelling

De ventilator kan verticaal worden ingesteld van 0 tot 80 graden.

- Om de verticale hoek van de luchtstroom aan te passen, zorg ervoor dat de ventilator is uitgeschakeld (schakelaar in stand 0).
- Houd de onderkant in de ene hand en met de andere hand tilt de ventilator naar de gewenste positie.

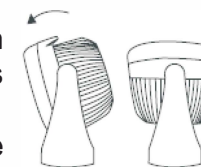


Fig. 3

TECHNISCHE KARAKTERISTIEKEN

230V~ 50Hz 30W

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Waarschuwing ! Sluit altijd de stroom af voordat u het apparaat schoonmaakt.

- Gebruik een zachte, droge doek om het oppervlak van het product te reinigen. Veeg droog met een schone doek.
- Gebruik warm water met een mild reinigingsmiddel en een vochtige doek om het product te reinigen. Veeg droog met een schone doek. Giet geen water op of in het apparaat.

OPSLAG

Om uw product op te slaan, raden wij u aan de originele doos (of de juiste grootte) te gebruiken. Het is belangrijk om het op een veilige, droge plaats te houden.

LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudafval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycleerd.



Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorgekruiste container op wielen.

Als het elektriciteits snoer kapot is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn klantenservice of een persoon met een gelijksoortige kwalificatie, om gevaar te vermijden.

Geïmporteerd door PRODIS SAS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois,
Frankrijk

Op de markt gebracht door EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764

LANGENFELD, Duitsland

Gemaakt in de VRC


V332 / RTY – 25

FAN

USER MANUAL

Please read and understand the instruction manual thoroughly before using this heater, and retain it for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

 **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.**

1. Please read the product manual carefully before using the heater.
2. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
3. Do not use extension cords.
4. Be careful of keeping the appliance and its cable away from sources of heat, sharp objects or anything that could damage them.
5. To avoid current overload, do not share the use of a single socket with other appliances.
6. The appliance must never be located immediately below a socket outlet.
7. This product is for INDOOR use only.
8. Always position the appliance on a flat, stable, and horizontal surface.
9. Make sure that the appliance is always stable and vertical.
10. For your safety, never insert objects into the appliance.
11. The appliance must be positioned so as not to prevent the air from circulating.

12. Never use the appliance in damp places or places where there could be water (bathroom, kitchen...).
13. Never touch the appliance, plug or switch with wet or damp hands.
14. Do not use the appliance in area where gasoline, paint and flammable liquid are used or stored.
15. Before cleaning the appliance or carrying out any maintenance switch off the whole system and unplug it.
16. In order to unplug the appliance, switch it off with the switch ON/ OFF then unplug it. Never pull on the cord because it could be damaged.
17. DO NOT try to repair the appliance yourself. Please contact only a competent electrician or an after-sales service agent for inspection and repairing. In order to avoid potential hazards, if the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or its maintenance agent or a similarly qualified person. A similar cable has to be used.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT

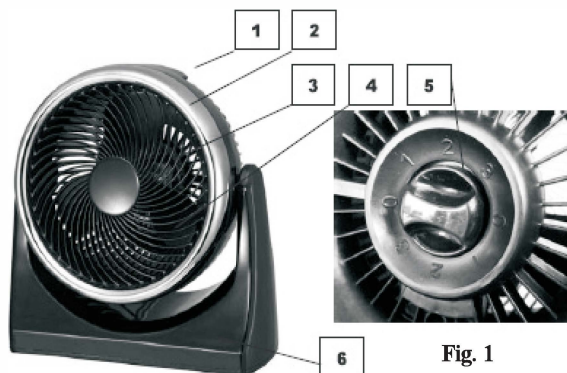


Fig. 1

1. Carrying handle
2. Decorative ring front
3. Front protection
4. Fan Blades
5. Switch
6. Base of the fan

USE OF THE PRODUCT

This product is already fully assembled for use.

ATTENTION :

- Choose a suitable location for the fan. Always choose a safe place in accordance with the safety recommendations indicated above.
- When positioning a fan on a table or shelf, always make sure that the power cord is not at a place where it can be accidentally pulled and the device can not fall accidentally.
- Do not hang or mount the fan on a wall or ceiling.

1. Start / Stop and Speed Control
The rotary switch controls the on / off and speed.
When the arrow is at ◀

- 0 – Stop
- 1 – Low speed
- 2 – Normal speed
- 3 – High speed

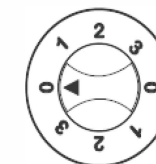


Fig. 2

2. Angle adjustment
The fan can also be adjusted from 0 to 80 degrees vertically.

- To adjust the vertical angle of the airflow, make sure that the fan is off (switch to position 0).
- Gently hold the base with one hand and with the other hand tilt the fan up to the desired position.

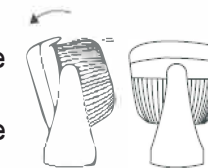


Fig. 3

TECHNICAL CHARACTERISTICS

230V~ 50Hz 30W

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning ! Always disconnect the power supply before cleaning the unit.

- Use a soft, dry cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth.
- Use warm water with a mild detergent and a damp cloth to clean the product. Wipe dry with a clean cloth. Do not pour water onto or into the unit.

STORAGE

To store your product, we recommend using the original box (or appropriately sized). It is important to keep it in a safe, dry place.

WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.



This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after sales service, or a person qualified in this area in order to avoid any accidents arising.

Imported by PRODIS SAS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France
Marketed by EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD, Germany
Made in PRC

V332 / RTY – 25

VENTILATEUR

MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement les consignes suivantes avant d'utilisation de l'appareil.
Conservez-la, vous pourriez avoir besoin de vous y référer dans le futur.

CONSIGNE DE SECURITE

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension secteur disponible correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
2. N'insérez pas ou ne laissez pas de corps étrangers entrer dans l'appareil par la sortie d'air ou le filtre car cela peut endommager l'appareil.
3. Les adultes doivent prêter une attention spéciale lors de l'utilisation de cet appareil à proximité d'enfants.
4. Nous ne recommandons pas d'exposer les personnes (en particulier les enfants ou les personnes âgées) à un flux continu d'air froid pendant une période

prolongée.

5. N'utilisez jamais cet appareil dans des endroits chauds ou humides tels qu'une salle de bains.
6. Ne laissez jamais cet appareil près de rideaux, tentures, plantes, etc.
7. Assurez-vous d'éviter de l'utiliser dans des endroits (par exemple la cuisine) où de l'huile chaude peut éclabousser les pièces en plastique. Les contacts avec de l'huile causent toujours des dommages et des détériorations.
8. Cet appareil doit être placé sur un sol lisse et le cordon d'alimentation ne doit pas passer à proximité d'appareils de chauffage.
9. Branchez toujours cet appareil à une prise secteur 220 – 240V.
10. Pour une utilisation domestique à l'intérieur uniquement.
11. Ne plongez jamais cet appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
12. Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur quand il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
13. Stockez l'appareil dans un endroit propre et sec si prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.
14. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne de qualification afin d'éviter tout risque.

DESCRIPTION DU PRODUIT

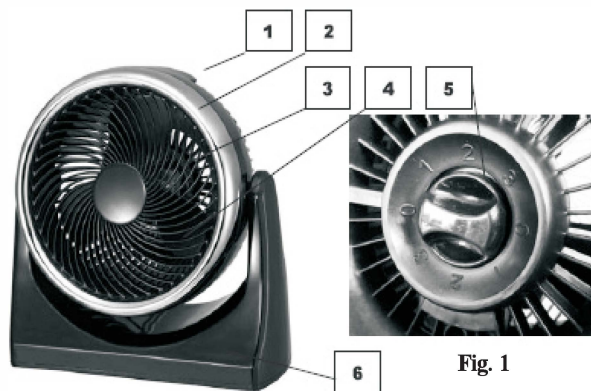


Fig. 1

1. Poignée de transport
2. Anneau décoratif avant
3. Dispositif de protection avant
4. Pales du ventilateur
5. Interrupteur
6. Base du ventilateur

UTILISATION DU PRODUIT

Ce produit est déjà entièrement assemblé pour être utilisé.

ATTENTION :

- Choisissez un endroit approprié pour le ventilateur. Choisissez toujours un endroit sûr conformément aux recommandations de sécurité indiquées ci-dessus.

- Lors du positionnement d'un ventilateur sur une table ou une étagère, assurez-vous toujours que le cordon d'alimentation ne prend pas à un endroit où il peut être tiré accidentellement et que l'appareil ne peut pas tomber accidentellement.
- Ne suspendez pas ou ne montez pas le ventilateur sur un mur ou un plafond.

1. Marche / Arrêt et Contrôle de vitesse

L'interrupteur rotatif contrôle la MARCHÉ/ARRÊT et la vitesse.

Quand la flèche ◀ est sur

0 – Arrêt

1 – Basse vitesse

2 – Vitesse moyenne

3 – Haute vitesse

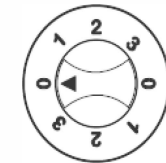


Fig. 2

2. Réglage de l'angle

Le diffuseur d'air peut également être réglé de 0 à 80 degrés verticalement.

- Pour régler l'angle vertical du flux d'air, assurez-vous d'abord que le ventilateur est éteint (bouton sur la position 0).
- Retenez délicatement la base avec une main puis avec l'autre main inclinez le ventilateur vers le haut jusqu'à la position souhaitée.

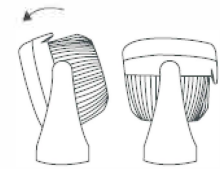


Fig. 3

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

230V~ 50Hz 30W

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement ! Débranchez toujours l'alimentation secteur avant de nettoyer l'appareil.

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la surface du produit. Séchez en essuyant avec un chiffon propre.
- Utilisez de l'eau chaude avec un détergent doux et un chiffon doux humide pour nettoyer le produit. Séchez en essuyant avec un chiffon propre. Ne versez pas d'eau sur ou dans l'appareil.

STOKAGE

Pour stocker votre produit, nous recommandons d'utiliser la boîte d'origine (ou de taille appropriée). Il est important de le conserver dans un endroit sûr et sec.

ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés.



Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Importé par PRODIS SAS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France
Commercialisé par EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764
LANGENFELD, Allemagne
Fabriqué en RPC

V332 / RTY – 25

VENTILATOR BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Heizlüfters diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, so dass Sie sie verstanden haben; bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und älter und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Instruktionen zum Gebrauch des Gerätes in einer sicheren Art und Weise und zum Verständnis der Gefahren erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht durch Kindern erfolgen, wenn sie nicht beaufsichtigt werden.

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Heizgerät verwenden.
2. Verwenden Sie das Heizgerät bei beschädigtem Kabel oder beschädigtem Stecker nicht.
3. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
4. Halten Sie das Heizgerät und dessen Kabel von Wärmequellen, scharfen Kanten und Gegenständen fern, die das Heizgerät beschädigen könnten.

5. Verwenden Sie das Heizgerät nicht mit anderen Geräten an einer Steckdose, um Stromüberlastungen zu vermeiden. Das Heizgerät darf nicht an einer Überspannungsschutzvorrichtung betrieben werden.
6. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Laststeckdose platziert werden.
7. Verwenden Sie dieses Produkt nur in geschlossenen Räumen. Es darf nicht im Freien verwendet werden.
8. Platzieren Sie das Heizgerät stets auf einer ebenen, stabilen und horizontalen Oberfläche.
9. Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät stets stabil steht und sich in einer senkrechten Position befindet.
10. Stecken Sie keine Gegenstände in das Heizgerät.
11. Das Heizgerät muss so im Raum platziert werden, dass eine geeignete Luftzirkulation möglich ist.
12. Verwenden Sie das Heizgerät nicht an feuchten Plätzen oder an Orten, an denen sich Flüssigkeiten befinden (Badezimmer, Küche etc.).
13. Berühren Sie das Heizgerät, das Kabel oder den Stecker nicht mit feuchten Händen. Schalten Sie das Heizgerät nicht mit feuchten Händen ein.
14. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Räumlichkeiten, wo Brenn- oder Kraftstoffe, Farbe und brennbare Flüssigkeiten gelagert oder verwendet werden.
15. Schalten Sie das Heizgerät aus und trennen Sie es von der Stromzufuhr, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Heizgerät durchführen.
16. Schalten Sie das Heizgerät mithilfe des ON/OFF-Schalters ab und ziehen Sie dann den Stecker heraus, um das Heizgerät vollständig vom Strom zu trennen. Ziehen Sie nicht am Kabel, da dies das Kabel beschädigen kann.
17. Reparieren Sie das Heizgerät nicht selbst. Nehmen Sie Kontakt mit einem ausgebildeten Elektriker oder dem Kundenservice auf, wenn das Heizgerät repariert, kontrolliert oder gewartet werden muss. Ein beschädigtes Kabel muss unverzüglich vom Hersteller, einem Vertreter des Herstellers oder einer ähnlich ausgebildeten bzw. qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jedwede Gefahr auszuschließen. Es ist ein gleichwertiges Kabel zu verwenden.

PRODUKTBECHREIBUNG

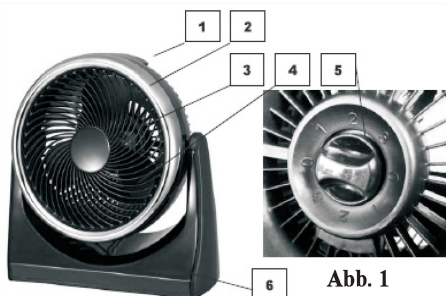


Abb. 1

14

1. Tragegriff
2. Vorderer Dekorring
3. Vordere Schutzabdeckung
4. Ventilatorpropeller
5. Schalter
6. Ventilatorboden

PRODUKTEINSATZ

Dieses Produkt ist bereits vollständig für den Einsatz zusammengebaut.

ACHTUNG:

- Wählen Sie für den Ventilator einen geeigneten Standort. Wählen Sie immer einen sicheren Platz in Übereinstimmung mit den oben angegebenen Sicherheitsempfehlungen.
- Wenn Sie einen Ventilator auf einem Tisch oder Regal positionieren, immer darauf achten, dass das Netzkabel nicht an einem Ort verlegt wird, wo es versehentlich herausgezogen werden und das Gerät versehentlich fallen kann.
- Hängen Sie es nicht auf und montieren Sie den Ventilator nicht an der Wand oder Decke.

1. Start/Stop und Drehzahlregelung

Der Drehschalter regelt Start/Stop und die Geschwindigkeit.

Position des Pfeils ◀ auf

- 0 – Stopp
- 1 - Niedrige Geschwindigkeit
- 2 – Mittlere Geschwindigkeit
- 3 – Hohe Geschwindigkeit

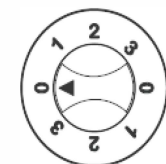


Abb. 2

2. Winkeleinstellung

Der Luftauslass kann von 0 bis 80 Grad vertikal eingestellt werden.

- Um den vertikalen Winkel des Luftstroms einzustellen, stellen Sie sicher, dass zuerst der Ventilator ausgeschaltet ist (Schalter auf Position 0).
- Halten Sie vorsichtig den Boden mit einer Hand und mit der anderen Hand kippen Sie den Ventilator in die gewünschte Position nach oben.

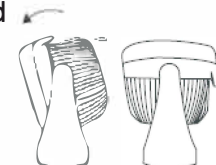


Abb. 3

TECHNISCHE DATEN

230V~ 50Hz 30W

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung! Trennen Sie das Netzteil, bevor Sie das Gerät reinigen.

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen. Wischen Sie es mit einem trockenen, sauberen Tuch ab.

15